# *Operating Instructions*

**This appliance is intended for household use only.**
This appliance is designed for safety and performance. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

## SALON ONE-STEP HAIR DRYER AND VOLUMIZER
The revolutionary Salon One-Step Hair Dryer and Volumizer is designed to deliver gorgeous volume and brilliant shine in just ONE STEP. The unique shape features gently curved sides for smoothing the hair, while the round edges create volume at the roots and beautifully curled ends, resulting in gorgeous styles in less time.

## CERAMIC COATING
Helps protect hair from over-styling with even heat distribution that penetrates hair quickly and dries from the inside out.

## STYLING TIPS
- For faster results, towel-dry hair to remove excess water, then run a comb through damp hair to detangle.
- Plug the appliance into an electrical outlet and adjust the switch to the selected setting. Use the LOW setting on fine or thin hair and the HIGH setting on thick and coarse hair. Use the COOL setting to lock in the style.
- Separate hair into manageable sections.
- For smooth blowouts, place the Volumizer close to the roots and brush down towards the ends. The mixed-nylon pins with rounded tips quickly detangle, while tufted bristles with boar technology gently grip hair to smooth and promote shine.
- For voluminous blowouts, place the Volumizer under the hair close to the roots and roll outward to the ends. For extra lift at the roots, hold the Volumizer for 2 to 3 seconds under the roots.
- To curl ends IN, place the Volumizer UNDER the ends and hold for 2 to 3 seconds before rotating inward. To curl ends OUT, place the Volumizer OVER the ends and hold for 2 to 3 seconds before rotating outwards.
- Repeat on remaining sections until hair has been dried into luxurious, voluminous styles.
- Turn the appliance off when drying and styling is complete. Allow the unit to cool completely before storing.

## USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS
This appliance is equipped with a thermostat that may cycle OFF if the temperature exceeds comfort level due to the partially blocked air inlet or air outlet openings. In the event that the appliance slows down during use, turn off the switches and allow the appliance to cool down, at which time the thermostat will automatically reset. During use, do not block openings. When using this appliance near water (e.g., bathrooms), the use of an electrical outlet protected by a Ground Fault Circuit Interrupter is recommended.

## MAINTENANCE
Your appliance is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. Keep all vents and openings clean and free of dust, dirt, and hair spray. If the cord becomes twisted, untwist prior to use.

## CLEANING INSTRUCTIONS
If cleaning becomes necessary, unplug the appliance from the power source and wipe the exterior with a damp cloth. Dust and lint can be removed from air intake openings with a small brush or vacuum cleaner brush attachment. **DO NOT** wash in water or allow moisture or additional debris to enter the unit while cleaning.

**WARNING:** If any malfunction occurs, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts.

## STORAGE
**Unplug appliance when not in use.**
Allow appliance to cool and store out of reach of children in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. Handle cord carefully for longer life and avoid jerking, twisting or straining, especially at plug connections.

# *Mode d'emploi*

**Cet appareil est réservé uniquement à l'usage domestique.**
Cet appareil est conçu pour offrir sécurité et performance. Il est doté d'une fiche polarisée (fiche dont une lame est plus large que l'autre). À des fins de sécurité, ce type de fiche est conçu pour s'insérer dans une prise de courant polarisée, dans un sens seulement. Si vous n'arrivez pas à y enfoncer la fiche parfaitement, inversez-la. Si elle n'entre toujours pas dans la prise, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas d'annuler l'effet de ce dispositif de sécurité.

## COMBINÉ SÈCHE-CHEVEUX VOLUMATEUR STYLE SALON
Ce combiné sèche-cheveux volumateur est révolutionnaire : il est conçu pour donner à vos cheveux un volume remarquable et un éclat brillant en UNE SEULE ÉTAPE. Sa forme unique aux côtés légèrement incurvés lissent les cheveux tandis que les bords arrondis augmentent le volume aux racines et bouclent magnifiquement les pointes. Résultat? De splendides styles réalisés en moins de temps.

## REVÊTEMENT CÉRAMIQUE
Le revêtement céramique contribue à protéger les cheveux contre les effets d'un coiffage excessif. Répartie uniformément, la chaleur pénètre rapidement dans les cheveux en les séchant de l'intérieur vers l'extérieur.

## CONSEILS DE COIFFURE
- Optimisez les résultats en épongeant les cheveux à la serviette pour éliminer l'excès d'eau, puis en passant un peigne dans les cheveux humides pour les démêler.
- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise de courant et sélectionnez le réglage désiré à l'aide de la commande. Choisissez le niveau FAIBLE (« LOW » ) si les cheveux sont minces ou fins et le réglage ÉLEVÉ (« HIGH ») pour les gros cheveux épais. Sélectionnez le réglage FRAIS (« COOL ») pour fixer le style.
- Divisez la chevelure en mèches faciles à coiffer.
- Pour réaliser un brushing lissant, placez le combiné près des racines et faites descendre la brosse le long de la mèche, jusqu'à la pointe. Les soies de nylon à bout rond confortable démêlent les cheveux rapidement tandis que les soies de sanglier touffetées les saisissent délicatement afin de les lisser et d'accroître leur brillance.
- Pour réussir un brushing volumisant, placez le combiné sous la mèche, près des racines, et enroulez-la vers l'extérieur, jusqu'à la pointe. Pour soulever davantage les cheveux, tenez le combiné de 2 à 3 secondes sous les racines.
- Pour boucler les pointes PAR-DESSOUS, laissez le combiné SOUS les pointes de 2 à 3 secondes avant de commencer à le faire pivoter vers l'intérieur. Pour boucler les pointes PAR-DESSUS, déposez le combiné SUR les pointes de 2 à 3 secondes avant de commencer à le faire pivoter vers l'extérieur.
- Faites sécher les autres mèches de la même façon jusqu'à ce que vous obteniez de splendides styles au volume remarquable.
- Une fois le séchage et le coiffage terminés, éteignez l'appareil. Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

## MODE D'ENTRETIEN
Cet appareil est doté d'un thermostat qui peut causer l'ARRÊT de l'appareil lorsque la température dépasse un niveau confortable en raison d'un blocage partiel des orifices d'entrée et de sortie d'air. Si en cours d'utilisation, l'appareil ralentit, placez la commande à la position Arrêt et laissez-le refroidir. Le thermostat le remettra alors automatiquement en marche. N'obstruez pas les ouvertures de l'appareil lorsque vous vous en servez. Si vous le faites fonctionner près d'une source d'eau, dans la salle de bains par exemple, il est recommandé d'utiliser une prise de courant munie d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre.

## ENTRETIEN
Cet appareil ne requiert pour ainsi dire pas d'entretien. Aucune lubrification n'est nécessaire. Maintenez les évents d'aération et les ouvertures propres et exempts de poussière, de saleté et de fixatif. Si le cordon électrique s'entortille, redressez-le avant l'utilisation.

## CONSIGNES DE NETTOYAGE
Si un nettoyage devient nécessaire, débranchez l'appareil de la prise de courant et essuyez son extérieur à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez une petite brosse ou le suceur à brosse d'un aspirateur pour enlever la poussière et la charpie obstruant les orifices d'entrée d'air de l'appareil. **NE LE LAVEZ PAS** dans l'eau et évitez que de l'humidité ou que d'autres particules ne pénètrent dans l'appareil durant le nettoyage.

**MISE EN GARDE :** Si l'appareil venait à mal fonctionner, n'essayez pas de le réparer. Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur.

## RANGEMENT
**Débranchez l'appareil après chaque utilisation.**
Laissez l'appareil refroidir et rangez-le dans un endroit sûr et sec, hors de la portée des enfants. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil, car cela entraînerait son usure prématurée et sa rupture. Manipulez le cordon avec précaution pour en prolonger la durée et évitez de le plier brusquement, de tirer dessus ou de le tordre, en particulier près de la fiche.

### Limited 48-Month Warranty
*This appliance is warranted against defects in material or workmanship for 48 months from date of purchase. Any problems arising from misuse, attempts at repair, dropping or extreme wear are not covered by this warranty.*

*The store where this item was purchased is authorized to make an exchange only for the duration of the warranty along with proof of purchase. For further inquiries contact Helen of Troy L.P., Consumer Service Department. Toll-free number: 1-800-487-7273. Office hours: Monday-Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. Mountain Standard Time (MST).*

*This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary depending on where you live.*

### Garantie restreinte de 48 mois
*Cet appareil est garanti contre tout vice de fabrication ou de main-d'oeuvre pour une période de 48 mois commençant à la date d'achat. Tout problème résultant d'une utilisation inadéquate, d'une tentative de réparation, d'une chute ou d'une usure excessive n'est pas couvert par cette garantie.*

*Le service à la clientèle du magasin où cet appareil a été acheté est autorisé à l'échanger uniquement durant la période de la garantie, à condition qu'il soit accompagné d'une preuve d'achat. Pour toute autre demande de renseignements, veuillez contacter Helen of Troy L.P., Consumer Service Department. Numéro d'appel sans frais : 1 800 487-7273. Heures de bureau : du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, heure normale des Rocheuses (HNR).*

*La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi, mais il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits selon l'endroit où vous vivez.*

Printed on recycled paper. / Imprimé sur du papier recyclé.

Made in China / Fabriqué en Chine
Distributed by / Distribué par Helen of Troy L.P.
6700 Century Ave., Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

The REVLON® trademark is used under license from Revlon. /
La marque de commerce REVLON® est utilisée en vertu d'une licence de Revlon.

© 2021 Revlon. All rights reserved. / Tous droits réservés.

For product information, visit us at / Pour de plus amples informations sur nos produits, rendez-nous visite au **revlonbeautycare.ca** or / ou au **revlon.com**

(AW016147_196500)HOLF2

(CANADA) Printed in China / Imprimé en Chine

REVLON®

# SALON ONE-STEP HAIR DRYER AND VOLUMIZER

# COMBINÉ SÈCHE-CHEVEUX VOLUMATEUR STYLE SALON

Model / Modèle RVDR5222

Important Safety Instructions
Consignes de sécurité importantes



***Oval Design with Boar Technology***
*Extra lift*, smooth volume, curled ends*

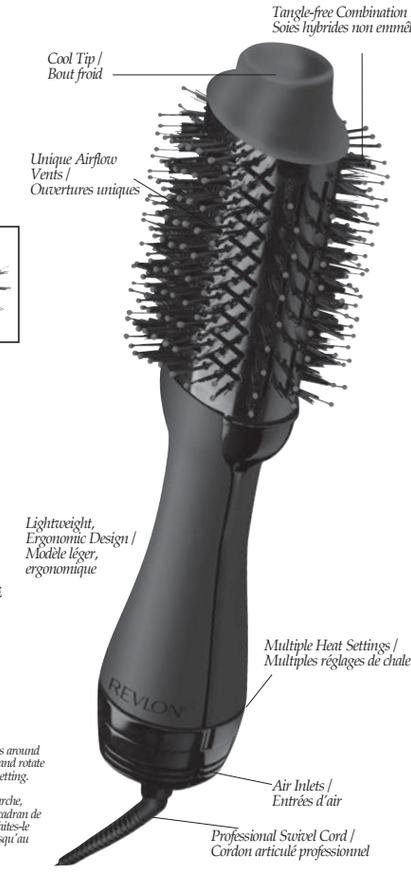
***Modèle ovale à soies de sanglier spéciales***
*pour des cheveux plus soulevés*, lisses, volumineux, aux pointes bouclées*

**HOW TO OPERATE UNIT**
**MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL**



*To turn unit on, place fingers around the temperature control dial and rotate counterclockwise to desired setting.*

*Pour mettre l'appareil en marche, placez vos doigts autour du cadran de réglage des températures et faites-le pivoter de droite à gauche jusqu'au réglage désiré.*

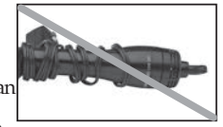



**The appearance of your appliance may vary from the illustrations above. / L'apparence de l'appareil peut différer des images ci-dessus.**

**As compared to a round brush. / *Comparé à une brosse ronde*

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## CAUTION



- **NEVER** wrap the power cord around the appliance. Any pulling, twisting, severe folding or bending can damage the cord, especially at the point of entry into the unit, which may rupture the cord and can cause an electrical short or other failure.



- Regularly inspect the cord. **DO NOT** use an appliance with a twisted, bent or otherwise damaged cord, or if the appliance receives power irregularly. If cord is damaged, or for irregular power issues, refer to instructions in the WARNING section further below.

## STORAGE

- Appliance should be disconnected and allowed to cool before storage. **DO NOT** apply stress or tension to the cord's point of entry into the unit. During storage, cord should remain loose with no tight bends or folds, and appliance should be placed in a secure, dry location out of reach of children. For further details, refer to the STORAGE section of the Operating Instructions.

**When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

**KEEP AWAY FROM WATER.**

**DANGER:** As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

**To reduce the risk of death by electric shock:**

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. **DO NOT** use while bathing.
3. **DO NOT** place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. **DO NOT** use near, place in, or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, unplug it immediately. **DO NOT** reach into the water.
6. **DO NOT** use an appliance with a twisted, bent or otherwise damaged cord.

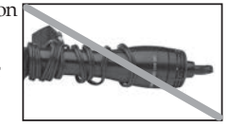
**WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electrocution, or injury to persons:**

1. An appliance should never be left unattended when plugged in. Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped into water. Return the appliance to Helen of Troy, L.P., Attention: Consumer Services Department, for examination and replacement, if applicable.
5. Keep the cord and appliance away from heated surfaces. **DO NOT** pull, twist or wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. **DO NOT** use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. **DO NOT** use an extension cord with this appliance.
11. **DO NOT** direct hot air toward eyes or other heat-sensitive areas.
12. Attachments (when furnished) may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. **DO NOT** place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.
15. **DO NOT** operate this appliance with a voltage converter.
16. This appliance is not dual voltage and is intended for 110-120-volt use only. **DO NOT** operate this appliance with a voltage converter.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## AVERTISSEMENT



- N'enroulez **JAMAIS** le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Le fait de tirer sur le cordon, de l'entortiller, de le tordre ou de le plier risque de l'endommager, en particulier à l'endroit où il pénètre dans l'appareil. Cela pourrait causer la rupture du cordon, un court-circuit électrique ou d'autres défaillances.



- Examinez le cordon périodiquement. **N'UTILISEZ PAS** un appareil dont le cordon est entortillé, plié ou endommagé ou dont l'alimentation est irrégulière. Si le cordon est abîmé ou que l'alimentation de l'appareil est irrégulière, veuillez suivre les directives énoncées dans la partie MISE EN GARDE ci-après.

## RANGEMENT

- Veuillez débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le ranger. **ÉVITEZ** d'exercer une contrainte ou une tension à l'endroit où le cordon pénètre dans l'appareil. Lors du rangement, le cordon doit demeurer lâche et ne doit pas être plié ni enroulé fermement. L'appareil doit être placé dans un endroit sûr et sec, hors de la portée des enfants. Pour en savoir davantage, veuillez lire la partie RANGEMENT du Mode d'emploi.

**Lorsque vous utilisez un appareil électrique, en particulier en présence d'enfants, vous devez prendre des précautions de base. Suivez entre autres les règles suivantes :**

## LIRE TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION.

**À TENIR LOIN DE L'EAU.**

**DANGER :** Comme pour la plupart des appareils électriques, les éléments électriques restent sous tension même lorsque l'interrupteur est à la position Arrêt.

**Réduction du risque de décès par choc électrique :**

1. Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'utilisation.
2. **NE PAS L'UTILISER** dans la baignoire ou sous la douche.
3. **NE PAS PLACER** ou **RANGER** l'appareil dans un lieu d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
4. **NE PAS LE METTRE** ou **L'ÉCHAPPER** dans l'eau ou tout autre liquide ni l'utiliser à proximité.
5. **NE PAS RÉCUPÉRER** un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher sur-le-champ.
6. **NE PAS UTILISER** l'appareil si son cordon est entortillé, plié ou endommagé de quelque autre façon.

**MISE EN GARDE : Réduction du risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :**

1. Un appareil branché ne doit jamais être laissé sans surveillance. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt à la position Arrêt et débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé.
2. Une surveillance constante est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes atteintes de handicap(s), ou en leur présence.
3. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage décrit dans ce livret. **NE PAS SE SERVIR** d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été abîmé ou s'il a été échappé dans l'eau. Il faut alors retourner l'appareil au service à la clientèle de la société Helen of Troy (Helen of Troy, L.P., Attention: Consumer Services Department) afin qu'il soit examiné et remplacé, s'il y a lieu.
5. Garder le cordon éloigné des surfaces chaudes. **ÉVITER** de tirer et de tordre le cordon ou de l'enrouler autour de l'appareil.
6. Ne jamais obstruer les évents d'aération de l'appareil ou le placer sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, car ceci pourrait couvrir les ouvertures. Garder les évents exempts de charpie, de cheveux et d'autres éléments similaires.
7. Ne jamais s'en servir durant le sommeil.
8. Ne jamais échapper ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
9. **NE PAS S'EN SERVIR** à l'extérieur ni dans un lieu où sont vaporisés des aérosols ni dans un endroit où est administré de l'oxygène.
10. **NE PAS UTILISER** de fil de rallonge avec cet appareil.
11. **NE PAS DIRIGER** l'air chaud vers les yeux ou toute autre zone du corps sensible à la chaleur.
12. Les accessoires (si inclus) peuvent devenir très chauds en cours d'utilisation. Les laisser refroidir avant de les manipuler.
13. **NE PAS DÉPOSER** l'appareil sur une surface lorsqu'il fonctionne.
14. Garder les cheveux éloignés des évents d'aération durant le fonctionnement de l'appareil.
15. **NE PAS SE SERVIR** d'un convertisseur de tension pour alimenter l'appareil.
16. Cet appareil n'est pas bitension. Il est conçu pour être alimenté par un courant de 100-120 volts seulement. **NE PAS FAIRE FONCTIONNER** cet appareil à l'aide d'un convertisseur de tension.

# INSTRUCTIONS À CONSERVER

## NOTICE

If your dryer unexpectedly stops, or if it is not blowing hot air, turn it off, unplug it and **CLEAN THE AIR INLETS** while waiting 5 minutes for the dryer to cool down.

## AVIS

Si votre sèche-cheveux cesse de fonctionner de façon inattendue ou qu'il n'émet plus d'air chaud, éteignez l'appareil, débranchez-le et **NETTOYEZ LES ENTRÉES D'AIR** pendant que vous le laissez refroidir durant 5 minutes.

STOP

## IMPORTANT MESSAGE TO CONSUMERS THIS MESSAGE ABOUT

## GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTERS CAN SAVE A LIFE

### IF YOU MUST USE YOUR HAIR DRYER IN THE BATHROOM, INSTALL A GFCI* NOW!

Your local electrician can help you decide which type is best for you: a portable unit that plugs into the electrical outlet or a permanent unit installed by your electrician. The National Electrical Code now requires GFCIs in the bathroom, garage and outdoor outlets of all new homes. WHY DO YOU NEED A GFCI? Electricity and water don't mix. If your hair dryer falls in water while it's plugged in, the electric shock can kill you... even if the switch is "off." A regular fuse or circuit breaker won't protect you under these circumstances. A GFCI offers you far greater protection.

### A GFCI CAN SAVE YOUR LIFE! COMPARED TO THAT, THE PRICE IS SMALL!

### DON'T WAIT... INSTALL ONE NOW!

*GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) is a sensitive device which reacts immediately to a small electric current leak by stopping the electricity flow.

ARRÊT

## MESSAGE IMPORTANT DESTINÉ AUX CONSOMMATEURS

## CE MESSAGE SUR LES DISJONCTEURS DIFFÉRENTIELS DE FUITE À LA TERRE PEUT SAUVER UNE VIE.

### SI VOUS DEVEZ UTILISER VOTRE SÈCHE-CHEVEUX DANS LA SALLE DE BAINS, INSTALLEZ UN DDFT* DÈS MAINTENANT!

Votre électricien peut vous conseiller sur le choix du disjoncteur différentiel qui convient le mieux : un dispositif portatif se branchant dans une prise de courant ou un dispositif permanent dont il fera l'installation. En vertu du code national de l'électricité, les salles de bains, garages et prises de courant extérieures de toute résidence neuve doivent être dotés d'un disjoncteur différentiel. POURQUOI CE DISPOSITIF EST-IL NÉCESSAIRE? L'électricité et l'eau ne vont pas ensemble. Si votre sèche-cheveux branché tombe dans l'eau, le choc électrique peut vous tuer... même si l'interrupteur est à la position « Arrêt ». Un fusible ou un disjoncteur ordinaire ne vous offre alors pas de protection. Un disjoncteur différentiel vous protège bien mieux.

### UN DDFT PEUT VOUS SAUVER LA VIE! TOUT BIEN CONSIDÉRÉ, LE PRIX EST PEU ÉLEVÉ. INSTALLEZ-LE SANS TARDER!

* Le DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre) est un dispositif sensible qui réagit sur-le-champ à une perte minime de courant en cessant le passage de l'électricité.